

# ਸ਼ਿਫਨੁਸ ਰੀ ਸੇਵਕਾਰ੍ਡ

ਏ ਸੇਜੈ ਦੁਸੁ ਰੀ ਬੁਸ਼ੈ। ਜੇਜੈ ਦੁਸੁ ਦੀ ਪਰਬੂ ਈਸ਼੍ਵਰੀ ਮਸੀ ਰੀ ਕਲਿਸਿਆ ਬੱਗੀ  
ਰੱਈ ਥੀ ਬੜ੍ਹਦੀ ਲਾਗੀ। ਸੈ ਸਾਰੈ ਲੋਗ ਈਸ਼੍ਵਰੀ ਮਸੀ ਦੀ ਬਿਵਾਸ ਕਾਰੈ ਥੈ। ਸੈ  
ਸਾਰੈ ਜਾਣੈ ਕਾਠੈ ਰਾਧੈਣ ਥੈ, ਅੜੀ ਈਸ਼੍ਵਰੀ ਚੇਲੜੁੱ ਕਈ ਸ਼ਿਕਾ ਪਾਣੇ ਖੀ  
ਅੜੀ ਰੋਟੀ ਚੋਡ੍ਹਦੈ ਅੜੀ ਪ੍ਰਾਥਨਾ ਦੀ ਮਗਨ ਰਾਧੈਣ ਥੈ। ਸੈ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਰੀ  
ਤਾਰਿਫ ਕਾਰੈਣ ਥੈ, ਅੜੀ ਸਾਰੈ ਲੋਗ ਤਿੱਕੁੱਕ ਈਸ਼੍ਵਰੀ ਰਾਧੈਣ ਥੈ, ਏਸ਼ੇਂ  
ਕਈ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਰੈ ਲੋਗੂ ਰੀ ਗਿਣਤੀ ਬੜ੍ਹਦੀ ਲਾਗੀ।



पर तेत्कै रै याजक महायाजक अज़ी दरम  
शिकाणै वाळै लोग तेसकई ज़क्लैण थै।



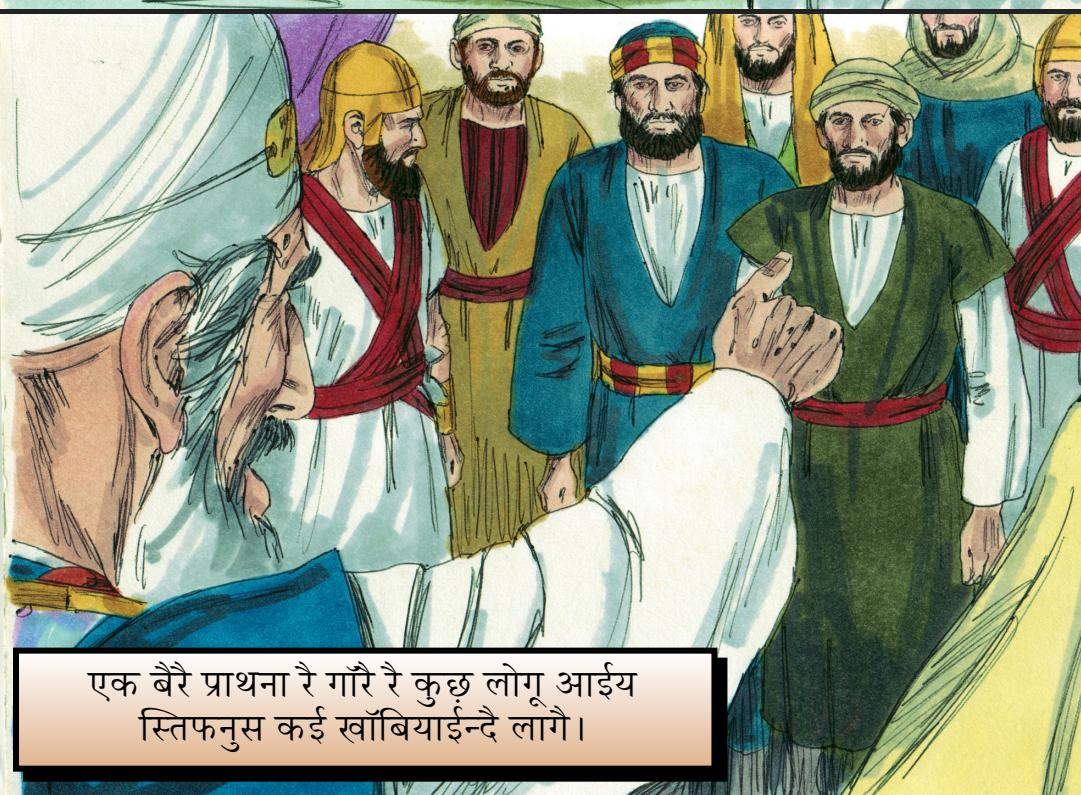
ਏਝੇ ਲੋਗ ਦੁਸ ਦੂਜੇ  
ਬੱਡੇਂ ਦੇਈ ਲਾਗ ਨਦੇ।



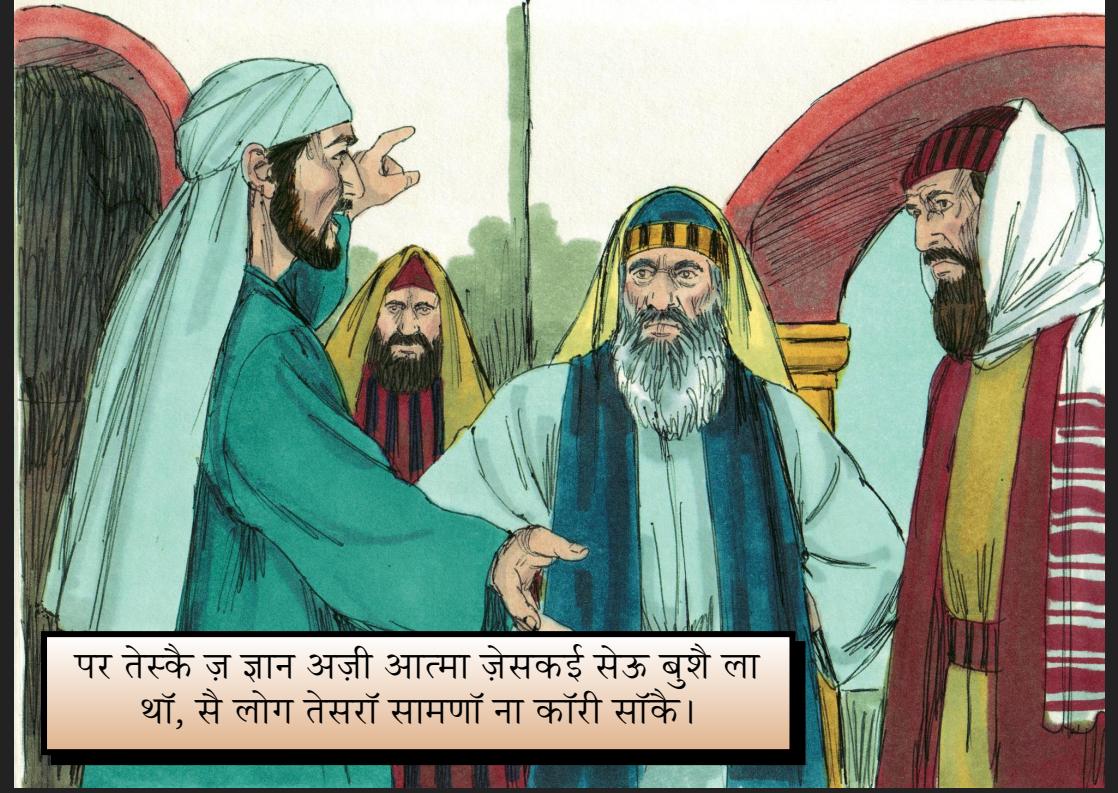
जुणजै लोग छाँटन्दै थे, तिऊँ माई एक स्तिफनुस नऊँ राँ एक माणछ थाँ, जूण पबित्र आत्मा कई अज्ञी आँकली कई बरपूर थाँ।



ਜੁਣਯੈ ਲੋਗ ਛਾਂਟਨਦੈ ਥੈ, ਤਿੱਹ ਮਾਈ ਸ਼ਿਫਨੁਸ ਨਹੀਂ ਰਾਂ ਏਕ ਮਾਣਛ ਥਾਂ, ਜ੍ਰਾਨ ਪਬਿਤਰ  
ਆਤਮਾ ਕਈ ਅੜੀ ਆਂਕਲੀ ਕਈ ਬਰਪੂਰ ਥਾਂ। ਸੇਤੁ ਲੋਗ ਰੈ ਬੀਚੇਦੀ ਬਡੈ - ਬਡੈ  
ਚਮਤਕਾਰ ਕਾਰੈ ਥਾਂ, ਅੜੀ ਬਾਂਗੀ ਲੋਗੂ ਕਈ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਰੈ ਬਾਰੈ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਧੈ ਥਾਂ।



ਏਕ ਕੈਰੈ ਪ੍ਰਾਥਨਾ ਰੈ ਗਾਰੈ ਰੈ ਕੁਛ ਲੋਗੂ ਆਈਧ  
ਸ਼ਿਫਨੁਸ ਕਈ ਖਾਂਬਿਧਾਈਨਦੈ ਲਾਗੈ।



पर तेस्कै ज़ ज्ञान अज्ञी आत्मा ज़ेसकई सेऊ बुशै ला  
थो, सै लोग तेसरॉ सामणॉ ना कॉरी सॉकै।



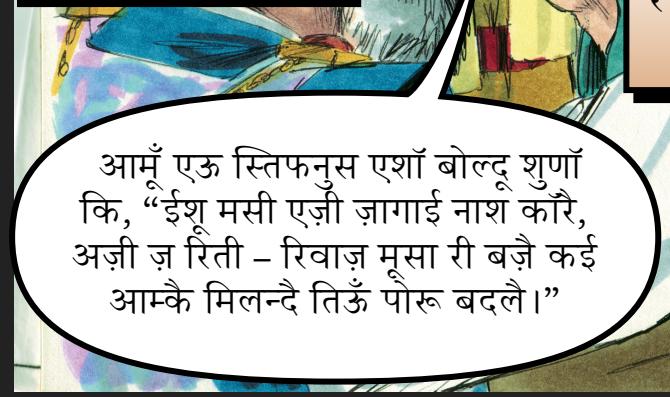
एज्जी बजै कई तिऊँ  
बारी लोग स्तिफनूस रै  
बारे दी जूठ बोलणेखी  
उकसायै।

स्तिफनुसेई फशाणेखी तुमै  
लोगू वारी जूठ बोलिय।

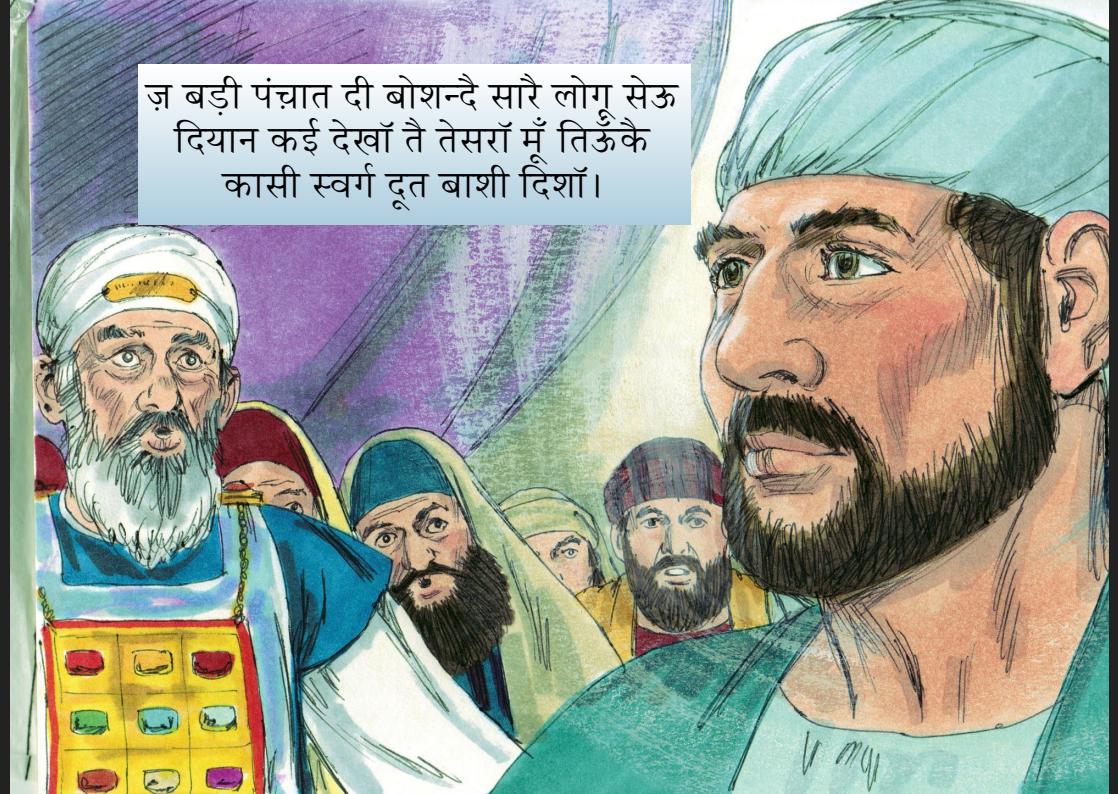
तैबै से लोग बोल्दै  
लागै, कि आमुँ एक  
मूसा अज्जी परमेश्वर री  
बेज़ती कॉरद बैरे शुणाँ।  
एज्जी बजे कई ओर लोगू  
यहंदी नेता अज्जी दरम  
शिकाणै वाळै बी  
बॉड़कायै,



तैबै तिऊँ स्टिफनुस बड़ी पंचायती  
रै सामणै आणाँ, तेत्कै तेसरै बारे  
दी जूठी गवाई देन्दै लागै।



आमुँ एक स्टिफनुस एशॉ बोल्दू शुणाँ  
कि, “ईश मसी एज्जी ज्ञागाई नाश कारै,  
अज्जी ज़ रिती – रिवाज़ मूसा री बजै कई  
आम्कै मिलन्दै तिऊँ पौरू बदलै।”



ज़ बड़ी पंचात दी बोशन्दै सारै लोग सेऊ  
दियान कई देखूं तै तेसरॉ मुँ तिऊँकै  
कासी स्वर्ग दूत बाशी दिशॉ।



1... ਪਰਬੁੰਝ ਆਮੈ  
ਛਾਂਟਨਦੈ।

2... ਆਮ੍ਰੁੰ ਤੇਸਦੀ  
ਬੱਣੀ ਜਾ ਰੱਣੈ

“ਜੇਥਾਂ ਪਿਤਾਈ ਮੁੰਕਈ  
ਧਾਰ ਕਿਯ, ਤੇਸ਼ਾਈ ਮੂੰਈ  
ਬੀ ਤੁਮ ਕਈ ਧਾਰ  
ਕਿਯ, ਮੇਰੈ ਧਾਰ ਦੀ  
ਬੱਣੀ ਰੋਈਧ।”

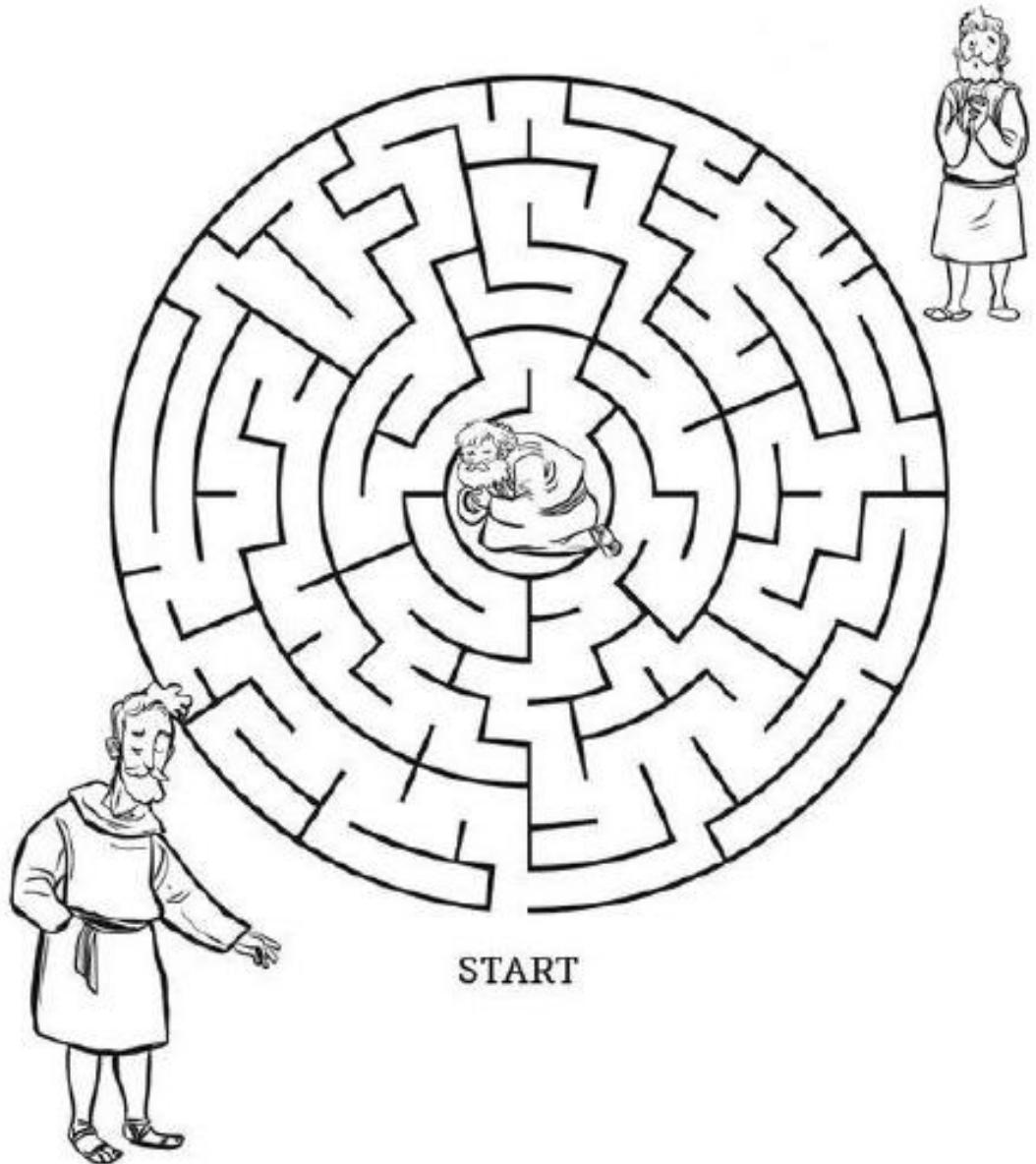
ਧੁਹੜਾ 15:9



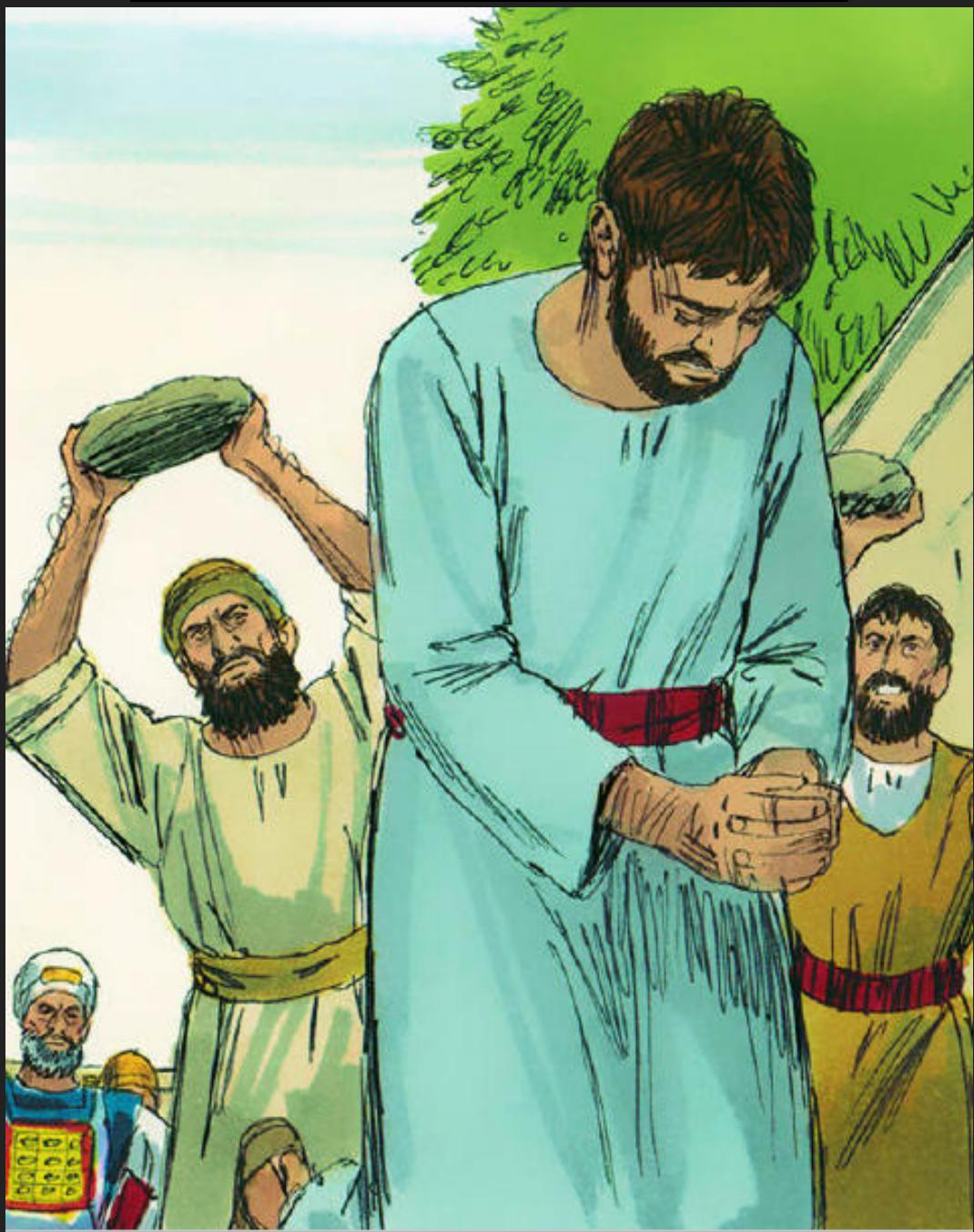
# ਇੱਕੁਂ ਦੁੱਈ ਫੋਟੂ ਦੀ ਕਾ ਫਰਕ



एक माणछेर्ड दुजै माणछै कई मिलाअ



# स्तिफनुस रै साथै सताऊ





ज़ स्तिफनुस महासभा रै सामणै आणॉ तै  
लोग जुठाँ बानाँ रायै थै लान्दै लागी तैबै  
महायाजकेर्इ स्तिफनुस कर्इ पुछॉ,

ऐ लोग का रायै बोल्दै  
लागी का एज़ी बुशे सॉच्ची,



तैबै स्तिफनुस जबाब दी तिऊँकै आपडै बुडै  
बुजुर्गु री बुशऊँ माई कर्इ बोल्दै लागॉ

कि केशेशॉ परमेश्वरेर्इ आपडै  
लोगू रै बिच्चेदी बलाई की  
अज़ी सै केश मिस्र री गुलामी  
कर्इ छुड़ायै, अज़ी तिऊँरै साथै  
बॉणी रॉ।



अज्जी केशौ परमेश्वर आपड़ौ  
दास मुसा, दाऊद अज्जी  
आपड़ै लोग रै बीचे दी  
बाँणी रौ।

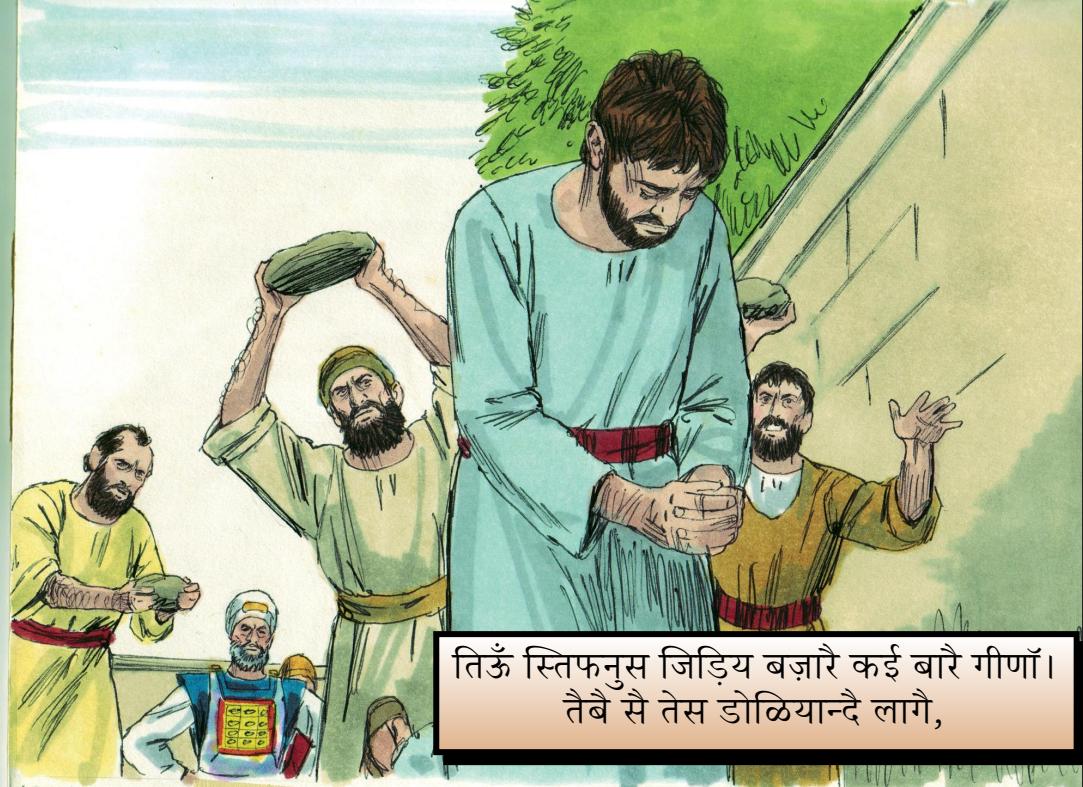
जुणजै तेसरी बुशै रायै थै शुणदै लागी सै तेसखी  
आपडै दांद रायै थै खटखॉटान्दै लागी।



तैबै तिणी तिऊँवारी बोलौ।

“देखौं, आऊँ स्वर्गई खुलन्दौं अज्जी  
माणछै रौं बेटा ईशू मसीएई परमेश्वर री  
सुल्टी पाँशै खाँड़ौं रौं देखदै लागी।

एशौं शुणिय तिऊँ ज़ोरै कई लॉलियाईय आपडै कान बन्द  
कियै। तैबै सै सारै ज़ॉणै एक साथी तेस पाकडुन्दै पाँडै।



तिऊँ स्तिफनुस जिड़िय बजारे कई बारै गीणाँ।  
तैबै सै तेस डोळियान्दै लागै,

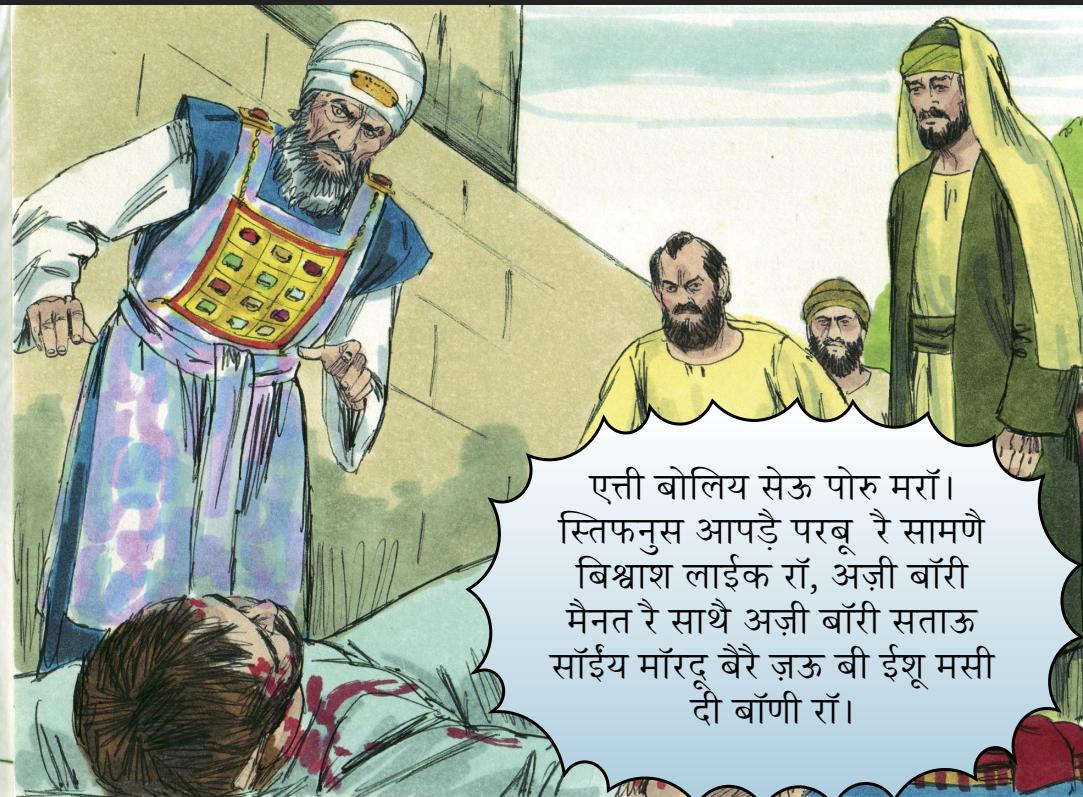
अज्जी सै सारै ज्ञाणै  
स्तिफनुस दी  
डोळेरी लान्दै  
रँयै। पर स्तिफनुस  
एशॉ बोलिय  
प्राथना रॉ थॉ  
कारदै लागी,



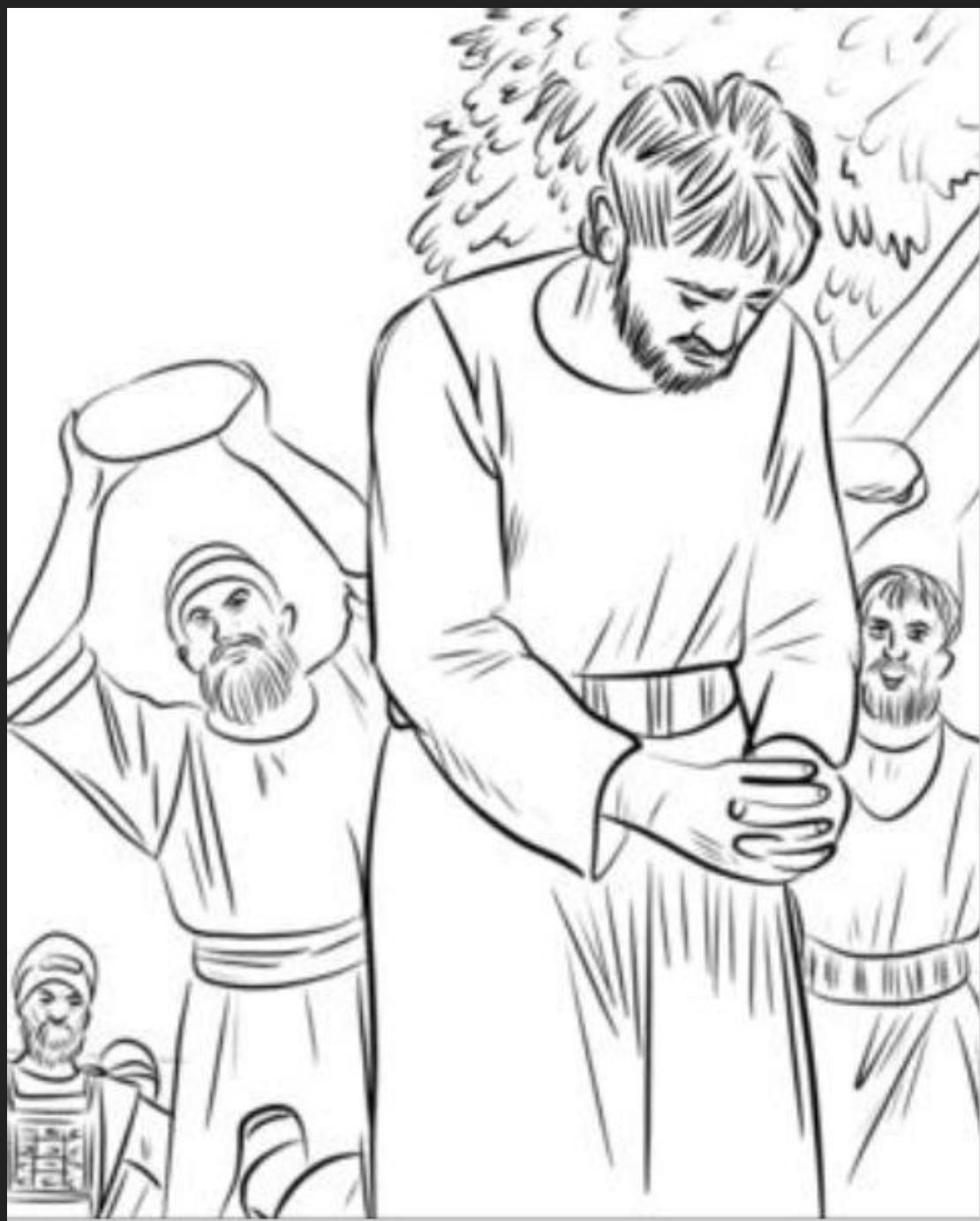
“ए परबू ईशू, मेरी आत्माई  
आपकाई आणै दै।”



तेतबासियै स्तिफनुस गायल ऊईय  
सेऊ गुंडऊँ माई बोशॉ,



# एसदी रांग बाँरो



# एसदी रांग बाँरो





1... ज़ कोई आमारै  
साथै बुरॉ कौरै, तै  
आमू तेसरै साथै बुरॉ  
ना चाई करणॉ।

2... आमुँ परबू रॉ  
नऊं कादी ना छोड़नं  
चाई।

ए पेटारिऊँओ ईशु दी  
बॉणी रॉ, ज़ सेऊ  
परगट आयै लॉ, तै  
आमुँ पूरॉ बिश्वाश,  
तेसरै आणै कई  
आमारी तेसरै सामणै  
बेस्ती ना आयै ली।

1यऊना 2:28



# बाणी राॅ

bangani  
uttarkashi, uttrakhand, india





<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

You are free to make commercial use of this work. You may adapt and add to this work. You must keep the copyright and credits for authors, illustrators, etc.

## V.B.S. Book in Bangani Language First Level

प्रकाशण:-

NLCI  
बंगाणी मसी समिति समू

Adapted from original, बने रहो, Copyright © 2021, NLCI. Licensed under CC BY 4.0.







This book was created with Bloom Enterprise features freely enabled in order to support projects funded by the local community.

